

# „Laktation und Stillen“

Fachzeitschrift für Still- und Laktationsberatung

16. Jahrgang Ausgabe 1–4 2003



Rubrik

Ausgabe

Seite

## Titelthema

Mit Kanonen auf Spatzen schießen, Gabi Eugster	1	18
Kleiner Schreihals mit besonderen Bedürfnissen, Gabi Eugster	2	48
Stillen und Zahngesundheit, Denise Both	3	92
Ernährung in besonderen Zeiten, Gabi Eugster	4	136

## Aktuelles Thema

Acrylamid – Ein altes Gift wird neu entdeckt, Gabi Eugster	1	10
Stillen in einer globalisierten Welt – für Frieden und Gerechtigkeit, Denise Both	2	54
„Noch immer braucht es Stillberaterinnen“, Gabi Eugster	3	96
Qualitätssicherung bei Muttermilchersatzprodukten, Denise Both	4	144

## Facharbeiten

Geborgenheit, Liebe und Muttermilch, K. Frischknecht und F.Egli	1	13
Achtsamkeit im Umgang mit Kindern, Margarethe Melzer	2	57
Über Sinn und Unsinn von bakteriologischen Untersuchungen der Muttermilch, Kathrin Mayele	3	98
Gestillte Kinder mit Down-Syndrom, Annette Heidkamp	4	146

## Fachwissen

Checkliste für die (stillende) Wöchnerin	2	63
Stillen und Berufstätigkeit, Empfehlungen der NSK	3	107

**Aus der Praxis**

Auf den Spuren von IBCLCs in Australien und Indonesien, Caroline Schallhammer, IBCLC	1	18
Auf den Spuren der Wissenschaft, Kerri Frischknecht, IBCLC	2	65
Was moderne Technik alles möglich macht, Denise Both	3	110
Die Bedeutung von interdisziplinärer Zusammenarbeit, Kerri Frischknecht, IBCLC	4	154

**Kurzmeldungen**

Stillen dämpft das Schmerzempfinden von Neugeborenen	1	25
Stillen schützt die Mutter vor Rheumatoider Arthritis	1	25
Milch der Liebe und des Lebens	1	25
Chinesisches Fischgericht mit Muttermilch	1	25
Ernährung – immer mehr „dicke Kinder“ in Deutschland	1	25
Futtermittelindustrie fehlt Gefahrenbewusstsein	1	26
La Leche Liga berichtet	1	26
La Leche Liga Deutschland berichtet	2	69
Eliminationsdiät und Stillen: Gefahr für die Knochendichte?	2	69
Muttermilch macht die Kurzen lang	2	70
Weil Kuhmilch die Niere belastet: kein Joghurt für Babys	2	70
Kaffeetante oder Kaffeemama?	2	70
Viele Mütter wissen nicht, wie gut Stillen ist	2	70
Studie: Diät für Neugeborene beugt Herzkrankheiten vor	2	71
Kunst macht durstig, Kunst macht hungrig	3	112
Baby-Durst auf Autobahn – Lenkrad als Stillkissen	3	112
Brust geben unbeliebt. Dicke Mütter stillen weniger	3	112
Mammakarzinom bevorzugt Adipöse. Was macht dicke Brüste anfällig?	3	112
Feedback von Mama – Babys Krankheiten beeinflussen die Muttermilch	3	112
Prophylaxe gegen HIV – Infektion via Muttermilch	3	113
LLL berichtet	3	113
MotherMates*: Eine neuartige Stilleinlage	3	114
Methadon und Stillen, neue Horizonte	4	158
Was Kinder krank macht	4	158
Antibiotika im Babyalter können Allergien auslösen	4	159
Erlebnisse kurz vor der Geburt beeinflussen das Gehirn langfristig	4	159
Sport und Normalgewicht in der Jugend senken das Brustkrebsrisiko	4	160
Kontrastmittel zeigt bei Mammographie schwer zu findende Tumore	4	160

**Buchbesprechungen**

Wir stillen noch – das Leben mit einem gestillten Kleinkind, Norma Jane Bumgarner	1	27
Kinder sind Gäste, die nach dem Weg fragen, Jirina Prekop, Christel Schweizer	1	27
Mein Kind will nicht essen, Carlos Gonzalez,	2	72
Medical English, P. Gross ( D.C. Baumgart)	2	72
Stillen von frühgeborenen und kranken Babys, G. Kewitz, Marion Stück, Alexa Martin	2	73

Checkliste der Neonatologie – Das Neo – ABC, R. Roos, H. Proquitte, O. Genzel- Boroviczeny	2	73
Mit Spalte geboren (Video), Christa Herzog-Isler, IBCLC	3	116
Stillen. Frühkindliche Ernährung und reproduktive Gesundheit, Veronika Scheerbaum, Friederike M. Perl, Ursula Kretschmar	3	116
Was sagt mir mein Baby, wenn es schreit?, Joachim Bensel	4	161
Breast is Best, Caroline Schallhammer, IBCLC	4	161
Lehrbehelf Stillen, Andrea Hemmelmayr, IBCLC, Eva Bogensperger, IBCLC	4	161
Erstgeborene, Jirina Prekop	4	162

### Know-how

Medikamente in der Stillzeit, Denise Both, IBCLC	1	30
Stillhütchen – nicht unumstritten, Denise Both, IBCLC	2	76
Lebensstart mit vollem Speicher, Gabi Eugster	3	119
Muttermilch und Tiermilchen im Vergleich, Denise Both, IBCLC	4	165

### ILCA

ILCA Konferenz in Sydney Milk, Mammals and Marsupials	1	38
Schützt Stillen Kinder vor Übergewicht? (Is Breastfeeding Protective Against Child Obesity?) Kathryn G. Dewey	1	38
Mastitis in der Laktationsperiode: Eine Erfahrungsbeschreibung (Lactation Mastitis: A Descriptive Study of the Experience) Karen A. Wambach	1	38
Einfluss von Brustverkleinerungen auf das Stillen (The Impact of Breast Reduction Surgery on Breastfeeding Performance) Glauca C. Souto, Elsa R.J. Giugliani, Camila Giugliani, Marcia A. Schneider	1	39
Fütterungsvorlieben, Einstellung zum Stillen sowie die Förderung des Stillens bei Teenagern in Nord-Irland (Feeding Preferences and Attitudes to Breastfeeding and Its Promotion Among Teenagers in Northern Ireland) Jacinta Greene, Barbara Stewart-Knox, Marion Wright	1	39
Stillinformationen in Schriftform zum Thema Stillbeginn und Aufrechterhaltung des Stillens in der Mitte des 20. Jahrhunderts in Queensland (Printed Advice on Initiating and Maintaining Breastfeeding in Mid-20th-Century Queensland) Virginia Thorley	1	40
Welche mütterlichen und perinatalen Faktoren beeinflussen die Dauer des vollen Stillens in den ersten sechs Lebensmonaten Jose M. Ceriani Cernadas, Graciela Noceda, Liliana Barrera, Ana M. Martinez, Armando Garsd	2	83
Stilldauer von Erstgebärenden und Mehrgebärenden in Schweden Annette Ekström, Ann-marie Widström, Eva Nissen	2	83

Milchspenderinnen in Frankreich: Ein Portrait der typischen Spenderin und der Nutzen von Milchbanken im Zusammenhang mit dem Stillen in Frankreich Emilie Azema, Stacey Callahan	3	127
Stillen, Asthma und atopische Erkrankungen: Eine epidemiologische Übersicht der Literatur (Breastfeeding, Astma, and Atopic Disease: An Epidemiological Review of the Literature Wendy H. Oddy, Jennifer K. Peat	3	128
Stillerfahrungen von Frauen in einer Gesellschaft, in der die Flaschenfütterung die Norm darstellt (Women's experiences of Breastfeeding in a Bottle-Feeding Culture) Jane A. Scott, Tricia Mostyn	3	129
Abstillpraktiken von stillenden Frauen, die vor dem vollendeten sechsten Lebensmonat des Kindes abstillen (Weaning practices among breastfeeding women who weanend prior to six month postpartum) Katie A. Neighbors, Brenda Gillespie, Kendra Schwartz, Betsy Foxman	4	172

# Die wichtigsten Produkte für stillende Mütter



## Harmony™

- Einzige Handbrustpumpe mit 2-Phasen
- Ergonomischer Griff
- Wenige Teile
- Kompatibel mit Standard-Babyflaschen
- Weniger Kraftaufwand beim Abpumpen
- 2 verschiedene Brusthauben zur Auswahl

## PureLan™ 100 Die natürliche Brustwarzenpflege

- Hypoallergen
- 100% reines Lanolin
- Ohne Zusätze oder Konservierungsmittel
- Empfohlen von der «Schweizerischen Stiftung zur Förderung des Stillens»
- Pflegt trockene und empfindliche Brustwarzen

## Einweg-Stilleinlagen Sicherheit rund um die Uhr

- Packung zu 30 Stück
- Extra saugfähig
  - Natürliche Form
  - Klebestreifen für perfekten Sitz
  - NEU: Einzeln verpackt für höchste Hygiene

### Deutschland

Medela Medizintechnik, GmbH & Co. Handels KG  
Postfach 1148, 85378 Eching  
Tel. +49 (0)89 31 97 59-0, Fax +49 (0)89 31 97 59 99  
e-mail: info@medela.de, www.medela.de

### Österreich

Bständig verbandstoffabrik gmbh  
Strohrogasse 8, AT-1210 Wien  
Tel. +43 (0)1405/35 43-0, Fax +43 (0)1406/81 02 19  
e-mail: office@bstaendig.at, www.bstaendig.at

**medela®**  
NO. 1 CHOICE OF HOSPITALS

### Schweiz

Medela AG, Medizintechnik  
Lättichstrasse 4b, 6341 Baar/Schweiz  
Tel. +41 (0)41 769 51 51  
Fax +41 (0)41 769 51 00  
e-mail: info@medela.ch, www.medela.ch